

第 33 次会议简要记录

主席：扎里夫先生（伊朗伊斯兰共和国）

目 录

议程项目 134： 东道国关系委员会的报告

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

本记录正本在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.6/47/SR.33
19 November 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

上午 10 时 30 分宣布开会。

议程项目 134：东道国关系委员会的报告 (A/47/26)

1. MOUSHOUTAS 先生 (塞浦路斯)，东道国关系委员会卸任主席，在介绍委员会的报告 (A/47/26) 时说，委员会继续处理了对联合国外交界及东道国具有重大意义的范围广泛的各种事项。在概述了报告之后，他指出 (第四部分) 建议特别侧重于旅行限制及债务问题。

2. 事实证明东道国关系委员会是一重要而有效的论坛。在这一论坛上，会员国代表们及东道国总的来说已成功地找到通过坦率及建设性的交换意见解决问题的方法。

3. 作为委员会的卸任主席，他希望感谢在他任主席期间所有给予支持及合作的个人和机构。

4. VALDES 先生 (古巴) 说她的代表团极为重视东道国关系委员会的工作，委员会的责任是寻求解决本组织会员国在总部面临的问题的方法。1992 年期间研究的论题表明会员国关注的问题是东道国应根据国际法充分履行其承诺，尤其是因为未这样做已导致在许多情况下影响了常驻联合国代表团的正常工作。

5. 第六委员会目前审改的报告表明许多常驻团认为，面对着妨碍其外交活动的限制，有必要求助于东道国关系委员会。古巴常驻代表团本身就经历了种种困难，它已提请委员会注意这些困难。她希望将根据《总部协定》的条款研究和适当解决这些困难。

6. 她的代表团对委员会的结论及其报告第四部分中的建议给予了应有的注意。

7. AHMED 先生 (伊拉克) 说伊拉克常驻联合国代表团及其被委派的雇员的处境是很困难的。造成这一状况的原因是 1990 年 8 月事件之后对他的国家所采取的强

制性制裁，其中包括根据某些国家，首先是美国的国内法冻结伊拉克的财产。

8. 他的代表团不希望参加这些制裁是否合法的讨论。相反，他的代表团主要关心的是美国财政当局对伊拉克常驻联合国代表团采取的措施。美国财政当局发布命令，冻结伊拉克所有财产，包括冻结常驻代表团的资金，尤其是它用于支付诸如雇员薪金，公寓租金等费用及常驻团其他服务费用的银行帐户。甚至对用伊拉克常驻团的经费，根据公寓租契支付给房东的保证金也实行冻结。美国当局已拒绝归还保证金的要求。所有这些资金仍被冻结。

9. 他的代表团希望常驻代表团从伊拉克中央银行收到的存在纽约银行的近 100 万美元的余款将会解冻。冻结这笔资金是违反现行国际协议的，因为这些资金是用来支付目前在纽约的费用的，而不是用于可能引起美国当局关注的任何活动。

10. 已冻结的资金不属于安全理事会第 661 (1990)、670 (1990)、687 (1991) 号决议或任何相关决定规定的范围，而是专供常驻团使用的，正如对东道国具有约束力的有关国际协定所保证的那样。

11. 常驻团为解决此问题已竭力通过其律师与美国财政部接触，且已给秘书长写了一封信，信中罗列了美国财政当局违反国际协定的种种行为，但都没有效果。常驻团因此要求东道国关系委员会使纽约银行授权归还常驻团的冻结资金及利息，且使归还公寓保证金问题得认重新审查。

12. 事态变得严重起来，因为迫切需要资金来管理常驻团的事务。然而，依照一项当地的行政令，它的资金仍被冻结在纽约银行。根据《联合国总部协定》，其他很多协议和公认的国际法准则，常驻联合国代表团的财产免受地方管辖。很明显，由行政当局颁布的行政令构成的地方法规不能凌驾于众多协议之上，而这些协议中的一个《总部协定》。

13. 他的代表团赞扬东道国在消除某些常驻团工作人员旅行限制方面所采取的积极步骤，且希望东道国对其它常驻团也应这样做，从而结束对这些常驻团，尤其是

伊拉克常驻团的非法歧视性待遇。他的代表团希望美国常驻团提出一项支持性建议，这些问题就可找到快速，建设性的解决途径。

14. POSTICA 先生（罗马尼亚）对东道国关系委员会为消除原先强加给某些驻联合国代表团工作人员及本组织中某些工作人员的活动限制所做出的努力表示满意。联合国及其会员国应确保派驻联合国的代表团和常驻团能在正常条件下工作。他坚信所有仍未解决的其它问题将本着合作精神且遵照国际法加以适当解决。

15. 在这方面，他指出罗马尼亚常驻联合国代表团工作人员的活动仍受限制。尽管在美国与罗马尼亚双边关系框架内最近提出了此问题，他仍希望重申他的代表团的请求，即应敦促主管当局尽早取消限制，这符合两国间目前存在的良好双边关系。

16. 他的代表团希望就本议程项目拟通过的决议将为寻求报告中提出的问题的切实解决方法做出重要贡献。

17. ORDZHONIKIDZE 先生（俄罗斯联邦）感谢美国当局，负责联合国及领事团事务纽约市政委员会，美国常驻团成员为解决驻纽约外交团工作中出现的大量的有时是复杂的问题所做出的努力。他的代表团也欢迎为使常驻团工作人员及其家属在纽约生活更方便正采取或计划采取的积极步骤。他的代表团尤其欢迎东道国取消某些旅行限制的决定，且希望常驻团工作人员和某些联合国秘书处成员仍受到的一些限制将在短期内取消。对于上述问题及其它问题，当然应在严格遵守国际法准则的基础上寻求解决方法，同时也应考虑到东道国的法律和传统。这确实是东道国关系委员会建议及结论中（A/47/26，第 55 段）所反映的办法。他的代表团对此办法完全赞同。

18. 他感谢该委员会卸任主席在过去 10 年中孜孜不倦的出色工作，并表达了对下任主席 Jacovides 先生的良好祝愿。

19. FISSENKO 先生（白俄罗斯）同前几位发言者一样，赞扬了东道国关系委员会出色的报告，并对委员会卸任主席及即将上任的新主席致以问候且表示良好祝愿。

在委员会与美国当局和纽约市之间讲究实际且富有建设性的合作精神极大地受到了欢迎。他满意地注意到报告(A/47/26)第13和17段报告的在取消强加给他的国家常驻代表团工作人员人数的最高限额及在取消原来强加给常驻团成员和联合国秘书处中白俄罗斯工作人员的所有旅行限制方面所取得的积极进展。他说他的代表团认为,这些步骤表达了东道国当局的良好意愿。他期望两国及两国人民间的良好关系得到进一步发展。

20. 东道国政府在做出积极决定的同时,看起来并不总是向有关部门发出适当的指示。由于某些未知的原因,白俄罗斯外交人员及其家属成员在经新的明斯克-香龙-纽约旅行时,有时在香龙他们的外交护照被美国移民局代表收走,只有在到达纽约时才归还给他们。他不想大肆宣扬这件事,只想指出这种状况可能产生困惑甚至恼怒。他希望这种误会尽快消除。

21. 在再次谈到东道国关系委员会的报告时,他强调了1992年委员会审议的议题的重要性,且表示完全支持第55段中的建议及结论。

22. WOOD先生(联合王国)代表欧洲共同体及成员国发言时说,东道国关系委员会自建立以来就是一个有能力的,有效的机构。它已解决了它所面临大部分困难问题。共同体及其成员国认为,委员会的工作方法及它的构成仍是令人满意的,它对某些具体问题的解决及根据有关国际文书坚持一般法律框架作出了重大贡献,这对联合国的运转及总部工作条件具有重大意义。

23. 共同体及其成员国感谢对解决纽约外交界关心的问题做出贡献的各机构所作出的努力。

24. 委员会的报告(A/47/26)对诸如加快移民和海关程序,常驻团财政债务问题及东道国旅行条例等事项做了详细说明。关于移民和海关程序问题,他的代表团欢迎为改进肯尼迪国际机场的安排所采取的措施,且期望美国海关总署区域主任能亲临现场。

25. 债务问题工作组尽力寻找办法，解决某些常驻团及工作人员的财政负债所引起的严重问题。这些问题的解决对于外交界与东道国当局及人民之间保持良好关系最为重要。

26. 关于运输及交通法的实施问题，共同体及其成员国极为重视尊重《1947年总部协定》第四及第五条及《1961年维也纳公约》中第29至31条，这些条款是关于在接受国不受侵犯和免受刑事、民事和行政管辖的规定。他希望东道国采取适当步骤以充分履行这些义务。解决涉及《总部协定》实施的经常是十分微妙的问题既需要警觉也需要礼让。这些问题，无论是原则性问题还是实际问题，都应在充分尊重国际法的情况下加以处理。

27. 欧共体及其成员国赞同委员会报告第55段中的建议及结论。

28. ROSENSTOCK 先生（美利坚合众国）说，在过去的一年中，东道国关系委员会继续以特有的极为称职、合作的方式进行工作，其所有决定都是以协商一致方式通过的，自委员会建立以来就未背离过这一作法。他热情赞扬即将离任主席过去卓越的领导工作，且坚信在 Jacovides 先生领导下，委员会的工作将会继续顺利进行。

29. 他谈到尽管东道国关系委员会及其工作组努力解决财政债务问题，但这一问题仍然存在。他说，在纽约的一名外交官，一个外交使团或联合国秘书处的一名工作人员不偿还债务会使整个外交界丢脸，也使当地社会对外交地位概念失去信任。解决此问题最明显的方法当然不是导致无法履行的财政义务，而是让确有困难的外交家及常驻团人员或联合国秘书处工作人员立刻寻求律师的服务，律师通过安排解决办法通常能避免打官司。若打官司证明是无法避免的，常驻团及其人员应采取一切适当措施，以对他们的任何诉讼作出反应。在某些情况下，适当坚持豁免权将解决问题。他呼吁所有常驻团在尽可能早的阶段里将任何法律诉讼通知美国常驻团，以便它能在需要时采取适当的行动。美国将继续在法院维护国际法律义务。但不能宽恕不负责任的财政行为。在这一方面，他回顾说，他的政府已向外交界所有成员发出了外交照

会,声明依赖豁免权来逃避财政义务的行为只能构成对居住特权的滥用。他坚信东道国关系委员会及其工作组将继续努力处理这一问题。美国常驻团将继续努力对可能出现的任何问题提供帮助。

30. 谈及辩论中提出的具体问题时,他说美国常驻团将寻求缓解罗马尼亚代表提到的问题并确认其政府的看法,即两国间的关系是良好的。关于已提到的有关美国以外旅行者的移居预先批准方面的困难,他说,美国常驻团将采取必要措施以避免再发生这种事情。

31. 一个代表团曾抱怨该国常驻联合国代表团的银行帐目被冻结,而且暗示当地法的实施违背了东道国根据国际协议应承担的义务。《联合国宪章》第103条规定在《宪章》下的义务应优先于任何其它国际协议下的义务。《宪章》下的义务包括履行具有约束力的对有关国家实行经济制裁的安全理事会决议的义务。该常驻团的银行帐目的运作并没有受到妨碍,产生的唯一问题是按安全理事会决定冻结财产带来的后果。对于安理会的决定,美国除了尊重外别无其它合法选择。

上午 11 时 25 分散会。